

- 1) Instead, it has been made clear that ‘throughout this period, His Majesty will continue to undertake State business and official paperwork as usual.’

Au lieu de cela, il a été précisé que "pendant cette période, Sa Majesté continuera à s'occuper des affaires de l'État et de tâches administratives officielles comme d'habitude".

2) However, it has not been made clear as to what kind of cancer the monarch is suffering from, although it has been specified that it isn't prostate-related.

Cependant, le type de cancer dont souffre le monarque n'a pas été précisé, bien qu'il ait été spécifié que celui-ci n'avait aucun lien avec la prostate.

3) Certainly, the relatively transparent way in which the news of his health issues has been presented suggests that Buckingham Palace is now operating in a very different way to how it has done in the past.

Assurément, la manière relativement transparente dont a été présentée la nouvelle de ses problèmes de santé laisse penser que le Palais de Buckingham fonctionne désormais d'une manière très différente de ce qu'il a fait par le passé.

4) The final decline in Elizabeth II's health was managed with great care, right up until the absolute end.

La dégradation finale de l'état de santé d'Elizabeth II a été gérée avec beaucoup de précaution, jusqu'à la toute dernière minute.

5) Charles was not even crowned a year ago.

Cela ne fait même pas un an que Charles a été couronné.